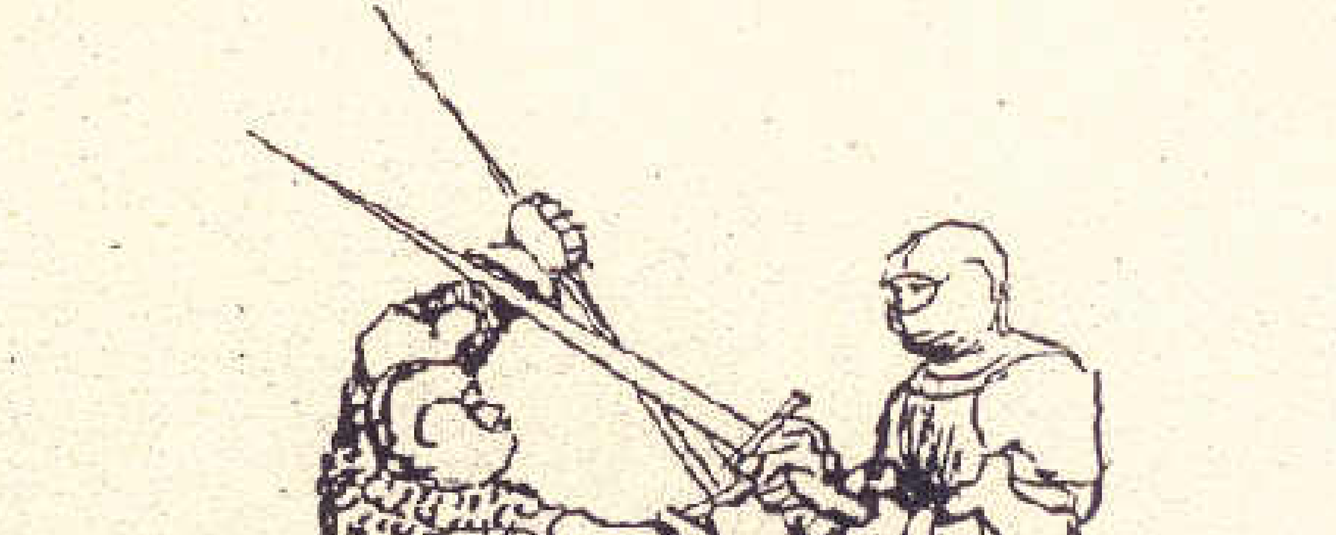
fregul

Cuadernut di informazion par cure dal FA.F. FAntats Furlans



Fiore dei Liberi

Redat par cure di Lucia Gazzino
de Scuele di Armis
"Scherme Antighe – Companie de' Malipiero" di Udin

Chist librut e jè une autoproduzion dal FA.F. FAntats Furlans, associazion sence fins di vuadain che smicje a svicinâ i zovins a la furlanitât intindude tal sens plui larc. Ringrazin di cûr Lucia Gazzino de Scuele di Armis "Scherme Antighe – Companie de' Malipiero" di Udin e ducj chei che cun il lôr contribût nus permetin di dâ vite a dutis lis nestris iniziativis e ideis.

FOTOCOPIAT PAR NESTRI CONT !

Fantats Furlans – zovins in moviment pal Friûl
www.faf.too.it fantats@lycos.it 333/3613491

Fiore dei Liberi

Nus plâs pensâ a Fiore come a un dai prins emigrants furlans: costret a lâ fûr dai cunfins de Piçule Patrie par davuelzi il so lavôr e pandi la so art. Nus lasse testimoneance dai soi valôrs e insegnaments intun tratât prin tal so gjenar che daspò al vegnarà cjapât a esempli: il combatiment, la spade, il coraç, la braure, la lealtât di un omp vêr prime di dut che ienfri lis riis nus lasse intidndi di trop ch'al bati il so cûr par la tiare di nassite. La poetesse Lucia Gazzino nus ofris une curte ma golose presentazion: dinprin dal contest storic e daspò de persone e de opare di Fiore.

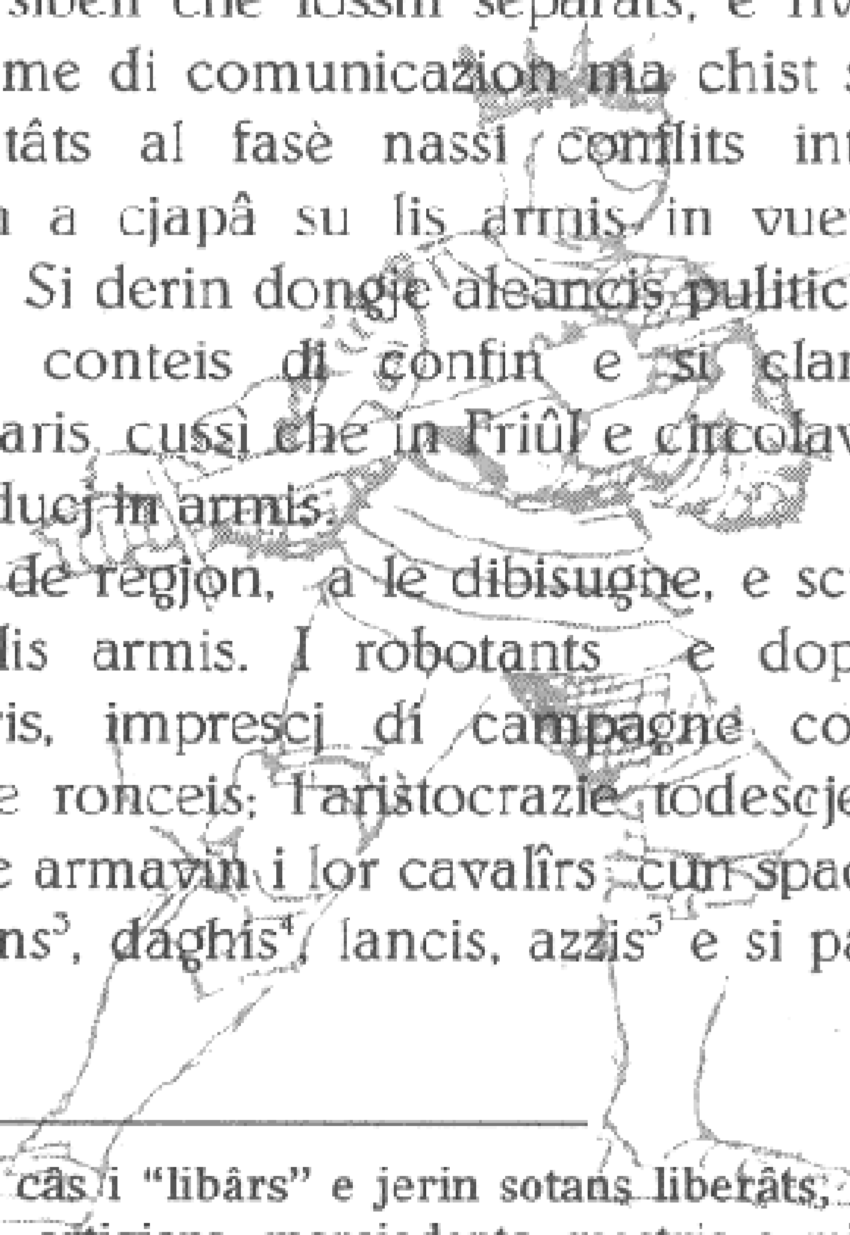
Intal 1077 l'Imperadôr Indrì IV al concedeve al Friûl la sô indipendenze. La regjon, guviarnade dal patriarcje Sigeard, e vignive dividude in jurisdizions che continuavin a mantignî la struture gjermaniche de "Comunitât". Lis Comunitâts e vevin libertât economiche ma sie i statûts, sie la nomine dai ministradôrs locai e vevin di passâ prime l'aprovazion dal Patriarcje. Sicheduncje lis comunitâts e colaboravin cul Princip teocratic pal ben comun di dut il teritori. Atôr, atôr dai cjscjei, plui o mancul un centenâr, si formarin lis "vilis", piçulis citadinis guviarnadis di feudataris, sie laics che religjôs, clamâts "Libârs" o "Ministeriai"[1], che scugnivin atindi cui lôr omps ae difese de regjon. L'esercit patriarcjâl al faseve cont su cincent cavalîrs, tirâts fûr tra i nobii locai, e cinc mîl soldâts. Il Feudatari al veve la "proprietât" dai "servidôrs di masnade", une cernide inregulâr di fants e sotans inscuelâts ae sô difese personâl. Jessint di origjine todescje i feudataris e vevin miôr contornâsi di servidôrs nassûts intes lôr instessis regjons di provenienze. Si pò dî che la popolazion e jere formade di une piçule minoranze di lenghe todescje,

---

[1] I feudataris "Libârs" e figurin jessi la plui antighe nobiltât todescje in Friûl, che si pò rimontâ al X secul, jessint stâts invistîts des lôr propietâts diretamentri dal Imperadôr; invezit i Ministeriai e jerin int dal popul di origjine gjermaniche invistîts diretamentri dal Patriarcje par lis voris fatis al so servizi.

che veve podè spirituâl e temporâl, e di un cetant plui grant numar di robotants (par talian: servi della gleba) e dai libârs[2], di lenghe furlane. I sorestans e i sotans, siben che fossin separâts, e rivavin a cjatâ une forme di comunicazion ma chist sminuçasi in comunitâts al fasè nassi conflits intenstins che portarin a cjapâ su lis armis in vueris piçulis e grandis. Si derin dongje aleancis pulitichis cui feuds e culis conteis di confin e si clamarin ancje mercenaris cussì che in Friûl e circolavin forescj e talians ducj in armis.

I omps de regjon, a le dibisugne, e scugnivin savê doprâ lis armis. I robotants e dopravin armis primitivis, imprescj di campagne come: falçuts, sesulis e ronceis; l'aristocrazie todescje e i sacrâts (clero) e armavin i lor cavalîrs cun spadis a une e a dôs mans[3], daghis[4], lancis, azzis[5] e si paravin il cjât



---

[2] In chist câs i "libârs" e jerin sotans liberâts, deventâts piçui contadins, artigjans, marcjadants, mestris e miedis, la nestre moderne borghesie, ma no àn nie a ce fâ cui feudataris "Libârs".

[3] La spade a une man no vignive mai doprade dibessole ma insiemit a un atri imprest di ofese come la daghe o di difese come un scût o un bocolîr. La spade a dôs mans o, a une man e mieze, e vignive imbrançade cun dôs mans e e veve ancjemò, in chel timp, un mani a forme di crôs.

[4] La daghe e jere un pugnâl, un curtis plui o mancul lunc. Il plui grant al è il pugnâl bolognês pôc plui cûrt di une spade, e si doprave come arme compagnadorie o dibessole.

cui elms e il cuarp, cui usbercs[6] o armaduris interis clamadis a plachis.

Jenfri lis classis di mieç lis armis plui dopradis e jerin la spade a une man, la daghe e il bocolîr[7].

Siben che intal 1274 si fossin viodudis lis primis armis di fûc[8], lis armis di tai e di ponte e restarin chês plui dopradis par plui o mancul doi secui, no dome in câs di vuere ma ancje par i intertens in timp di pâs, come i torneaments, lis gjostris o astiludis[9] e i zucs di vuere inmaneâts intes "vilis" plui grandis sui

---

[5] L'azze e jere une arme pericolôse, une sorte di marcjel cuntun cjâf dotât di dôs pontis, une sul denant (come un piçul picon) e une parsore; di che atre bande dal cjâf l'aste di len e finive cuntun coni a spiçe; par chist e podeve jessi doprade sie par dret che par ledrôs.

[6] I usbercs e son protezions fatis cule mae di fiâr.

[7] Il bocolîr o brochîr al jere un piçul scût oval o taront, slis o insiorât di rimês, doprât come arme compagnadorie de spade a une man.

[8] Intai documents cividalês dal 1313 si lei : di "...*burgis trahat cum balotis*"; a Udin intal 1332 si fevele di ".. *sclopum seu terremotum aliquod facere*"; e intai documents di Monreal dal 1336 si pò cjatâ la recipe de "...*polver de sclop.*" I prins canons e vegnin doprâts pe prime volte in Italie intal assedi di Cividât dal 1331.

[9] L'astiludi o gjostre, al durave pâr plui zornadis e la fieste si slargjave a dutis lis classis sociâls. Disfidis, contesis e zucs di ogni fate e impegnavin ducj i paesans e i grups, talians e forescj, clamâts da lis citâts dal circondari.

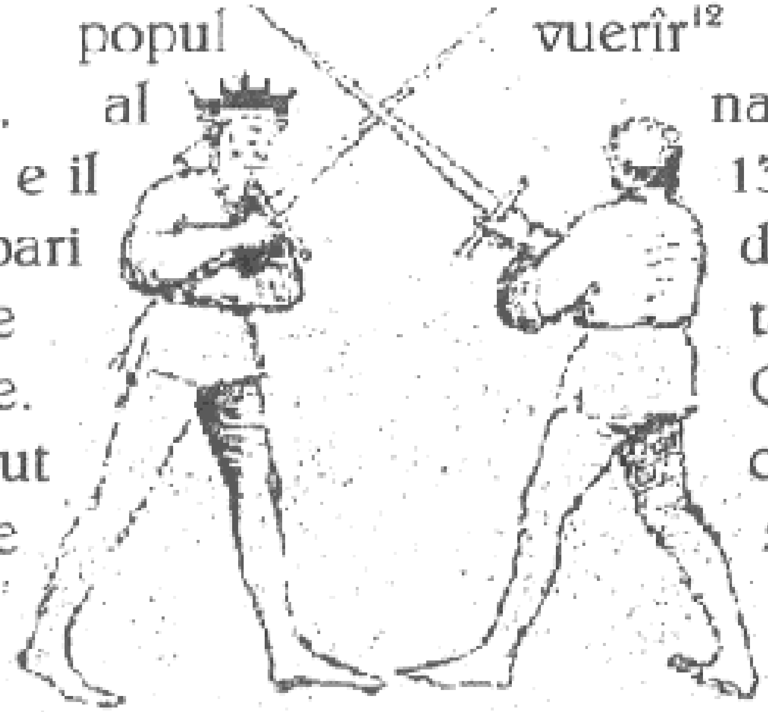
Cjamps di Mart[10]. Intes Cronichis Venezianis dal 1300 Martin Canal al descrît in chiste maniere une gjostre inmaneade a Vignesie intal 1272: *"Sîs galantomps furlans e an sfidât sîs venezians intai ultins 3 dîs di Carnevâl[11]. Si viodevin lancis crevadis e l'elm di un cavalîr svolâ e tajâ l'ajar. Ancje se nissun contindint al è stât dissielât. la gjostre e je stade ricuardade come un grand aveniment: i onôrs e la vitorie e son lâs ai furlans ancje se i venezians e vevin combatût cun valôr".*

Par tant si scugnive cognossi pardabon l'art des armis par dâ a viodi dut il propit cûr e il proprit valôr. Dal 1259 indenant, a Cividât e son testemoneadis presinzis di mestris d'armis talians e forescj che si cjatavin in chiste comunitât par insegnâ lis lôr tecnichis e i lôr segrets. Si fevele simpri di segrets parcè che il doprà la spade, sore dutis chês atris armis, al vignive passât di pari in fi. I colps fats par convenzion e vignivin zaromai doprâs di ducj, dulà che, invezit, ogni mestri al cognosseve botis e posizions che podevin vinci il nemi. In Friûl manizà la spade nol jere dome privileç de nobiltât parcè che si incuintravin mestris schermidôrs lavorâ cun zovins arlêfs ancje intes ostarîs. L'ostarie no

---

[10] Il cjamp di Mart o cjamp marzi, dedicât al cult dal diu de vuere, al jere il luc là che si inscuelavin i soldâts a scombati.
[11] I tre dîs prime di Coresime e jerin riservâts ai torneaments.

jere, par tant, dome un luc di polse e di mirinde intal mieç di un lunc viaç o un puest par incuintrâsi cui amîs par une siore, bondante e legre bivude, ma ancje un pont di agregazion e sgambi. No podìn savê se i mestris "di ostarie" e fossin stâts pardabon brâts e valents ma di sigûr e jerin ancjemò vîfs e par un schermidôr chist al stave a jessi un sinonim di abilitât e astuzie. Al è dificil imagjinasi, in dì di vuè, lis placis denant des tavernis e lis stretis stradis citadinis animadis di trops di zovins che si sgambiavin pontadis e fendents vuardâts dal mestri atent. Mestri che si vuadagnave cussì il pan o si paiâve dome il stâ alì in spiete di une vuere o di un torneament indulà misurâsi.



Da un popul vuerîr[12] e in chiste atmosfere, al nas a Cividât, fra il 1340 e il 1350, Fiore dei Liberi, pari de scherme metodiche taliane e europeane. O cjatin scuasit dut ce che o cognossin de sô vite intal preambul dal so famôs manuâl "Flôr di Batae" o "Flos Duellatorum" (inomenât indut il mont)

[12] Ancje a lis feminis udinêsis al fo concedût intal 1300, par pôc, di puartâ lis armis in public.

finît di scrivi intal 1410 e dedicât a Niccolò III d'Este, Siôr di Ferare, so protetôr e di sigûr un dai soi arlêfs plui amâts. Fiore al à zaromai scuasit sessante ains, al dîs di vê studiade l'art des armis par plui di cincuante ains e di vê cognossût tancj mestris (siben che al feveli nome di un todesc, Johannes Suveno arlêf di Nicolaus von Toblem de arcidiocesi di Metz); nus dîs di vê viodût cetantis citâts e provincis e di vê frontât cetantis spesis par podê savê ce ch'al sà. No si dismentee mai di jessi nassût in Friûl e cun braûre al scrîf:

""*.....Fiore Furlano de Cividal d'Ostria che fo di Messer Benedecto dela casada dei Liberi de Premargiago*", e cuntune fonde nostalgje pe sô tiare e par lis personis tignudis plui acjâr al continue: "*..... e sonto stado per molte provincie lontano de parenti e amissi...*". Si presente come disendent de nobil cjase dai Libârs di Premariâs e siben che no sedi stât cjatât nissun cjiscjel o jurisdizion di proprietât dai "Liberi" in chel paìs, no no podìn fâ di mancul di crodigj in gracie de sô formazion culturâl, de cognosinze dal disen e dal latin cussì come de abilitât tal

confrontâsi cui nobii. Al veve grandis cualitâts di schermidôr: sfidât par cinc voltis, par cinc voltis i soi oponints e vevin cjatât la muart. Al jere un grant mestri: i soi arlêfs plui famôs e vevin sovrastât i lôr nemîs in duei mortai doprant i soi inscuelaments e i soi segrets. Fiore al ven nomenât pôc in atris documents, e lis presunzions che i storics di une volte e fasin su la sô prinsinze in chist o chel altri event locâl e son probabilis ma no sostignudis di cjartis. Di sigûr si cjate a Udin jenfri il 1383 e il 1384 par batajâ inte vuere de Patrie[13] cuanche Udin no si sotomet ae imposizion papâl di vê come patriarcje Filippo d'Aleçon, judicant une prevaricazion ai dirits aquileiês di indipendenze inte sielte dal proprit patriarcje. Cividât sotomitintsi al Pape si met in net contrast cui udinês che intant e vevin mitût adun atris baronîs dal Friûl cjapitanadis di Fidrì di Saorgnan. Fiore al domande intal 1383 la residenze udinêse, concedude un mês plui inà insiemit ae nomine di sovrintendent a lis armis[14] de Cjamare Comunâl[15] e des cetantis confraternitis laichis. Intal 1384 intune des listis dai tresintecincuante omps tignûts a mantignî la justizie in citât, o cjatin il non

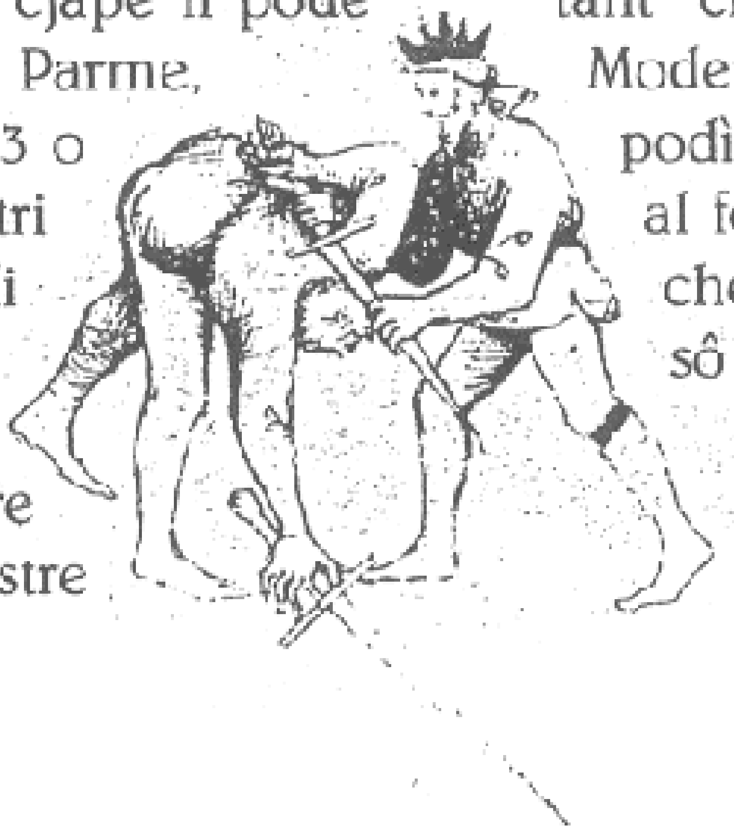
---

[13] 1381-1388.

[14] Il comun di Udin al veve un armament fat cun arcs, balestris e armis di fûc.

[15] La Cjamare Comunâl e jere il cûr de aministrazion e dal guviâr udinês.

Benedetto dei Liberi, fi di Fiore, ch'al viveve in Borc Glemone. Dal 1384 fintremai il 1410 no vin riferiments scrits. Intal 1409 Fiore al scomenze il so plui famôs libri dedicât a Niccolò III d'Este. Savint che Niccolò al cjape il podè tant che Siôr di Ferare, Parme, Modene e Reggio intal 1393 o podìn crodi che il nestri mestri al fos atîf a Ferare prime di che date. Il luc e l'an de sô muârt e restin intal misteri e le sô sapulture un puest inte nestre fantasie.



Flos Duellatorum

Fiore al veve scrit plui di un tratât cul titul di "Flor di Batae", ma cul Codic clamât Pisani- Dossi, il Novati intal 1902 al fâs rinassi la sô figure e la sô opare. Il manuâl al è mitût adun cun tre preambui (un par talian, un par latin e un in rimis par talian e latin) plui trentesîs cjartis instoriadis cun figuris miniadis di mestris e arlêfs schemidôrs che si frontin in posizions clamadis "poste", armâts di spadis a dôs mans, daghis, lancis, bastons, azzis in armadure o

senze, che si scontrin in presis di lote e che scombatin a cjaval cun lancis e spadis.
Il mestri (magistro) al ven piturât cule corone poiade sul cjâf e une fasse girade atôr, atôr de gjambe; l'arlêf (scholare) nol puarte nissun segn distintîf. I nons des posizions e son plens di incantament e di fantasie, par no int di vuè, ma inche volte e jerin une convenzion. Lis imagjinis piturâdis e son dome lis parts ultimis e i colps mortai di secuenzis dopradis intal duel. "La posizion de femine", "Dint di Cinghiâl", "La Puarte di Fiâr", "La Corone", "Il Vêr Barcon". Nus fasin pensâ a une sigûre simbologje medievâl e nus fasin preseâ la fineze di Fiore e dai omps dal so timp inte maniere di descrivi chês posizions che vevin simpri di puartâ feridis o la muârt. Il " Flôr di Batae" al è un manuâl indreçât a zovins di cjase nobile. Culì o cjatarin dome il duel fra galantomps e mai strategjis militârs o tecnichis di spade cun scût o bocolîr, armis doprâdis par difindisi in batae o intes vuaitis tindudis di spes pes stradis. E vegnin ancje dadis lis cualitâts

che ducj i schermidôrs e àn di vè: il cûr di un leon, la fuarce di un liofant, la svelteze di une tigre e la prudenze di un lôf. Dut al ven scrit in rimis bussadis doprant un lengaç clamât « tosco-veneto » capibil par ogni bande intal nord de Italie.

Fiore al contrâri dai mestris di ostarie si racomandave di no disvelâ i soi segrets (un dai tancj esemplis di cemût che l'art di armegjà e vignìs, a chel nivel, insegnade dome jenfri a gjldis[16] o a chei arlêfs tirâts fûr de aristocrazie).

Il Flos Duellatorum si considere il prin manual sistematic di combatiment ch'al ven scrit ben cincuantesiet ains prime dal tratât dal todesc Tahlhofer (1467) e che al vignarà cjapât intai secui avignì come esempli pe sô impostazion moderne.

Nissun mestri schermidôr talian dal 1500 al rivarà a scrivi une metodiche miôr di chê doprâde di Fiore, e di spes lis someanzins cul Flos Duellatorum e son evidentis.

---

[16] **Lis gjldis e jerin confratenitis che fasevin jentrâ schermidôrs dome dopo un esamp o par merits o par class sociâl.**

Bibliografie.

F. NOVATI, Flos Duellatorum. In armis- sine armis – equester – pedester. Giardini Editori e Stampatori, Pisa 1982

Martin CANAL, Le Cronache Veneziane ed. Giovanni Galvani Archivio Storico Italiano, Firenze 1845 . pp. 656-61

R. BARBER and J. BAKER, Tournaments, Ed. The Boydell Press, pp.78

A.CREMONESI, L'eredità europea del patriarcato di Aquileia. Udine 1974

P. CONTAMINE, La Guerra nel Medioevo, Ed. Il Mulino, Bologna 1986